

**RETURN RESPONSES TO:
RETOURNER LES
RÉPONSES À :**

Solinda Phan
Specialiste d'approvisionnement |
Supply Specialist
Services partagés Canada | Shared
Services Canada

Email Address | Courriel:
ConsultationSPC.SSCConsultation@
ssc-spc.gc.ca

**AMENDMENT TO INVITATION TO
QUALIFY
MODIFICATION DE L'INVITATION
À SE QUALIFIER**

The referenced document is hereby
revised; unless otherwise indicated, all
other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé;
sauf indication contraire, les modalités de
l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a Security
Requirement
Ce document contient des exigences
sécuritaires

**Issuing Office – Bureau de
distribution**

SSC | SPC
Procurement and Vendors Relationships | Achats et relations avec les fournisseurs
Transformation Initiatives | Initiatives de transformation
180 Kent St, 13th floor
Ottawa, ON
K1G 4A8

Title - Sujet Data Centre Server and Storage Infrastructure Infrastructure de serveur et de stockage pour les centres de données	
Solicitation No. – N° de l'invitation 10040747/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. – N° référence du client : 14-20384-0	Date 10 October 2014
Solicitation Closes – L'invitation prend fin on – le October 28, 2014 at – à 11 :59 EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Solinda Phan	Buyer Id – Id de l'acheteur CAC
Telephone No. – N° de téléphone : 613-302-6895	
Email - Courriel ConsultationSPC.SSCConsultation@ssc-spc.gc.ca	
Delivery required - Livraison exigée See Herein / Voir aux présentes	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein / Voir aux présentes	

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION VISE À :

Publier les réponses du Canada aux questions des répondants et à modifier l'invitation à se qualifier.

NOTA: À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées par ordre d'arrivée à SPC. Les répondants sont avisés que les questions et réponses ne seront pas nécessairement affichées par Achatsetventes dans l'ordre.

Question 1:

Cycle de vie – Planification des capacités

La fonction de planification des capacités s'entend des activités globales consistant à prévoir la demande de matériel d'infrastructure et de ressources de serveur virtuel à court et à long terme, à évaluer la disponibilité du matériel d'infrastructure et des ressources de serveur virtuel existants pour répondre à la demande et à déterminer l'écart entre les ressources disponibles et les ressources nécessaires.

SPC sera chargé de la planification des capacités dans les catégories 1 et 3. Le fournisseur sera chargé de la planification des capacités dans la catégorie 2, de concert avec SPC, afin de déceler les besoins en capacités de serveur virtuel.

Veuillez indiquer les solutions de gestion des capacités actuellement utilisées par SPC et qui seront utilisées à l'étape finale pour les catégories 1, 2 et 3 ainsi que le processus d'approvisionnement défini. Il existe des solutions commerciales standard (COTS) qui permettent aux organisations de modéliser la gestion des capacités, tant pour les serveurs physiques que virtuels. Parmi les avantages recensés, mentionnons des économies de coûts à court et à long terme et une automatisation plus efficace pour planifier et réduire au minimum le risque découlant des migrations des charges de travail.

SPC envisagera-t-il d'inclure une catégorie de logiciels distincte pour assurer une gestion des capacités de plateformes multiples pouvant prendre en charge les diverses solutions de fournisseurs qui seront obtenues dans le cadre de l'acquisition de l'infrastructure de serveur et de stockage pour les centres de données?

Réponse 1:

Pour les fins de la présente invitation à se qualifier (IQ), les solutions de la gestion des capacités existantes et présentement utilisées ne font pas partie de cette demande de marché.

Canada ne considérera pas une catégorie de logiciel distinct pour la gestion des capacités multi-plateforme au sein de ce processus de marché. L'exigence d'une gestion de la capacité dans le cadre de ce processus de passation des marchés est identifiée dans le document (IQ) sous la catégorie 3 de l'invitation à se qualifier (se reporter au tableau 2, Section 1.3.8, page 6 du document (IQ)). Canada cherche une solution de gestion de la capacité qui s'intègre avec les autres éléments identifiés dans la catégorie 3, ainsi que les catégories 1 et 2.

Question 3 :

Nous demandons une prolongation de 30 jours afin de s'assurer que notre réponse fournira à SPC la meilleure solution possible.

Nous vous demandons également 10 jours supplémentaires pour la période de questions pour nous permettre d'évaluer pleinement les différentes composantes de l'IQ.

Réponse 3 :

Oui, Canada prolongera la période de question et réponse actuelle par 5 jours calendrier pour un totale de 15 jours calendrier. Référez-vous à la modification 002.

Non, Canada ne prévoit pas prolonger la date de clôture de l'invitation à se qualifier (IQ) pour le moment.

Modification 001 :

A la page 1 de l'IQ, sous Retourner les réponses à :

Supprimez :

Office #13-107
180 Kent St. 13th floor
Ottawa, ON
K1G 4A8

Insérez : Email Address | Courriel: ConsultationSPC.SSCConsultation@ssc-spc.gc.ca

Modification 002 :

A la page 10 de l'IQ, Section 2.3.2, Tableau 3 : Périodes des demandes de renseignements, Période 1 - Période de questions initiale :

Supprimez : La période de questions initiale pour les répondants prend fin le dix jours civils après la date de publication initiale de l'IQ, à 23 h 59, HAE.

Insérez : La période de questions initiale pour les répondants prend fin le 15 jours civils après la date de publication initiale de l'IQ, à 23 h 59, HAE.